

## PREZENTARE SECȚIA DE FILOLOGIE SÂRBĂ

### DRAGI VIITORI STUDENȚI AI SECȚIEI DE LIMBA SÂRBĂ

Numele meu este Lidija Čolević sunt lector dr. la secția de filologie sârbă din cadrul Departamentului de Filologie Rusă și Slavă al celei mai mari facultăți de la Universitatea din București, Facultatea de limbi și literaturi străine. Predau limba și literatura sârbă și în calitate de lector străin, fiind din Serbia, alături de colegile mele prof. dr. Octavia Nedelcu și lect. dr. Anca Bercaru.

Ne bucurăm că v-ați exprimat dorința și interesul de a afla mai multe despre secția noastră, despre limba, literatura și civilizația sârbă. Presupunem că știți câte ceva, că ați auzit de Novak Djoković, de Nikola Tesla, de Goran Bregović, de pljeskavica, de muzica sârbească și de multe alte lucruri, dar suntem convinse că din prezentarea noastră succintă veți afla și lucruri noi care să vă convingă să vă înscrieți și să vă alăturați nouă și colegilor voștri mai mari din anii II și III. Învățarea oricărei limbi străine este un bun câștigat, astăzi trăim într-o lume globală, suntem interconectați mai mult decât oricând, iar cunoașterea a cel puțin a unei limbi străine de largă circulație este aproape obligatorie pentru a putea comunica, pentru a avea acces la o piață a muncii liberă. Dacă pe lângă una sau mai multe limbi de largă circulație învățați și o limbă de o circulație restrânsă, cum este limba sârbă, șansele voastre de a vă realiza în plan profesional, cresc.

După cum știți, studiile de licență au durata de 3 ani, răstimp în care puteți asimila prin cursurile la care veți participa cunoștințe de limbă, literatură și cultură, pornind de la zero cunoștințe anterioare, adică de la alfabet. Spre deosebire de alte limbi pe care le studiați la liceu ori școala generală, marele avantaj de a învăța o limbă străină de la primele noțiuni de scriere și pronunție este că aveți același „start” în grupe relativ mici, cu posibilitatea de a vă acorda mami mult timp fiecăruia. E drept însă că dacă startul este același „finișul” depinde de voi, de perseverența și truda de care veți da dovadă.

Sigur că vă veți întreba de ce ați studia limba sârbă, cu ce argumente am veni ca să vă convingem să vă înscrieți la noi. Ca să vă putem răspunde, am avea nevoie de mult mai mult timp. Credem însă că cele câteva informații generale despre Serbia, limba sârbă, despre literatura și cultura sârbă, despre posibilitățile voastre de perfecționare lingvistică, despre ce înseamnă viața studentescă la noi și nu în ultimul rând ce perspective de angajare aveți, care este procentul de angajabilitate al absolvenților noștri, vor fi suficiente ca să puteți reflecta la posibilitatea de a vă înscrie la noi.

**SERBIA**, denumirea oficială Republica Serbia, este un stat cu care ne învecinăm în partea de sud-vest, un stat cu care România NU a avut de-a lungul istoriei conflicte armate, marele istoric Nicolae Iorga afirmând că România a avut de-a lungul istoriei doar doi prieteni: Serbia și

Marea Neagră. Deci, iată relații de prietenie care de-a lungul istoriei au condus la multe înrudiri monarhice: de Despina, soția lui Neagoe Basarab, trecând peste veacuri la reginele Serbiei, Natalia ori Maria, de origine română. Toate elementele despre istoria, în multe aspecte, comună dintre țările noastre, geografie, artă, cultură, mitologie, tradiții, obiceiuri, religie, le veți studia la disciplina numită Civilizație. **Iată deci un prim argument de a învăța limba vecinilor și a prietenilor noștri.**

Limba sârbă este o limbă indo-europeană din familia limbilor slave, din grupul limbilor slave de sud, subgrupul occidental, vorbită de sârbi, fiind limba oficială în Serbia, Bosnia și Herțegovina, Muntenegru, vorbită și de minoritățile naționale din țările vecine cu Serbia (inclusiv în România), precum și de un număr mare de emigranți sârbi în Europa Occidentală, America de Nord și Australia. Sârbii sunt creștini ortodocși, având o Biserică națională. Folosesc în egală măsură două alfabetice: alfabetul latin și alfabetul chirilic, datorită influențelor vestice și estice. Dar ceea ce este și mai important este faptul că fiind o limbă fonetică, folosește corespondența dintre scriere și pronunție, fiecărui sunet fiindu-i atribuită o literă în baza principiului: **SCRIE AȘA CUM VORBEȘTI ȘI CITEȘTE AȘA CUM E SCRIS!** Reformatorul limbii fiind reputatul filolog Vuk Stefanović Karadžić. Cu alte cuvinte, poate fi învățată ușor. Despre structura limbii, regulile gramaticale și multe dintre substilitățile limbii sârbe le veți învăța la disciplina Structura limbii. Dar, tot ce ține de cursul practic al limbii sârbe, de scriere, citire, conversație, traducere, retroversiune veți face la disciplina care cuprinde cel mai mare număr de ore și anume Practica limbii, seminarii susținute în cei 3 ani de toți profesorii secției. Toate aceste informații le puteți afla, fără îndoială foarte simplu, pe internet. Ceea ce însă nu veți afla de pe internet este cel **de-al doilea argument** care vine în favoarea învățării limbii sârbe și anume: **Învățând limba sârbă, o variantă a limbii oficiale, sârbocroata din fosta Iugoslavie din care a făcut parte Serbia, o puteți folosi atât în Croația, Bosnia și Herțegovina, cât și în Muntenegru. Cu alte cuvinte, cu o limbă ești poliglot !!!**

Literatura de limbă sârbă este una străveche și a început în timpul sfinților Chiril și Metodiu, apostolii slavilor, cei care i-au creștinat, prima lucrare literară aparținând unei personalități emblematice pentru cultura sârbă : Sfântul Sava. De-a lungul veacurilor literatura sârbă a fost marcată de importante opere literare, creații populare, de scriitori cunoscuți și recunoscuți în plan european de la Branislav Nušić, dramaturg de talia lui Caragiale, Njegoš, Vasko Popa, Miloš Crnjanski, Danilo Kiš, Milorad Pavić, Ivo Andrić laureat al premiului Nobel pentru literatură în 1961 pentru a nu aminti decât vârful, multe dintre operele lor fiind redactate în limba română de profesorii și absolvenții secției noastre. **Iată al treilea argument : învățând limba sârbă, aveți acces direct la bogata și frumoasa literatură sârbă.**

Posibilități de perfecționare lingvistică: În calitate de lector străin, am posibilitatea de a vă recomanda să obțineți burse în Serbia, la Belgrad, Novi Sad precum și în alte centre universitare,

burse gratuite obținute în urma acordurilor, parteneriatelor interguvernamentale și între facultăți sub forma unor școli de vară, burse semestriale, burse Erasmus, posibilități extraordinare de a vă perfecționa limba, de a vă îmbogăți cunoștințele de cultură și civilizație, de a cunoaște studenți din toată lumea care a aceleași preocupări și evident de a cunoaște Serbia, ospitalitatea și căldura sârbilor, pofta de viață și ușurința cu care leagă prietenii. Periodic primim gratuit cărți, dicționare și manuale din partea Serbiei ca să îmbogățim fondul bibliotecii noastre. Iată un alt argument **oferta generoasă de burse**. Orice student a ajuns în Serbia a devenit un prieten pe viață al limbii sârbe.

Viața studentească nu înseamnă doar cursuri, seminarii, proiecte, referate, lecturi obligatorii ci și momente plăcute petrecute împreună, studenții secției cu profesorii lor, reprezentanți ai Ambasadei Serbiei, ai Uniunii Sârbilor din România, cu prilejul unor evenimente periodice: Serbarea Sf. Sava, Serbarea de Crăciun, participări la lansări de carte, festivalul filmului sârbesc, Ziua limbii sârbe, Zilele culturii sârbe, ori pur și simplu o ieșire împreună la o cafea ori suc. Grupele de studenți fiind de maximum 15-20, uneori chiar mai mici, reușim să vă cunoaștem și să vă cunoașteți mai bine, să socializăm, să ne împărtășim opiniile, experiențele și în libă sârbă.

Perspective de angajare: Un număr mare dintre absolvenții noștri lucrează la companii multinaționale, firme, instituții de stat, ministere folosind limba sârbă. Uneori suntem în situația de a nu avea pe cine recomanda, întrucât absolvenții noștri își găsesc repede un loc de muncă în specialitate. Iată, așadar că după 3 ani de zile, aveți șansa de a învăța o limbă, de a cunoaște cultura unei țări de care ne leagă multe lucruri, nu doar vecinătatea și de a avea un loc de muncă bine remunerat.

Cadrele didactice care vă vor înlesni cunoașterea și aprofundarea limbii sârbe sunt: prof. dr. Octavia Nedelcu, lect. dr. Anca Berbaru și lect. dr. Lidija Colević (lector străin din Serbia).

Cea mai bună recomandare este însă cea din partea studenților noștri care gestionează un site pe care vă invităm să-l vizitați: <https://dev-serbiadeierisideazi.pantheonsite.io/>

În speranța că am reușit să vă stârnim curiozitatea, vă așteptăm să ne deveniți studenți!

